

BORDEREAU DE LIVRAISON : 82981326  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :  
Cond. paiement : 60 jours à date facture

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
Téléphone :

MM3651

18226437

5010384720

DATE : 29.12.2020 15:29:32

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 29.12.2020 à 15:29:31  
Arrivée le : 31.12.2020 à 15:29:31  
Raison commande :

1638321

| Designation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire                                                                                                                                               | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Pérémpion | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|------------------|-----|----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
| DWG300 CA (4010) (PE - Bari - RSN/NM) D 2510165000<br>550004486001<br>FR - INT                                                                                                                                       | 1084010A                                     | 13400                | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594860                              | 100           |                                      | 184594860 |
| <b>KUEHN-NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantité déchargée : 3400<br>Quantité effectuée :<br>Quantité emballée :<br>Conteneur et all. chèque d'emballage :<br>Date contrôlée : 29/01/21<br>Firma : |                                              |                      |       |                  |     |                                        |               |                                      |           |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594861                              | 100           |                                      | 184594861 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594862                              | 100           |                                      | 184594862 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594863                              | 100           |                                      | 184594863 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594864                              | 100           |                                      | 184594864 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594865                              | 100           |                                      | 184594865 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594866                              | 100           |                                      | 184594866 |
|                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594867                              | 100           |                                      | 184594867 |

TRANSPORTEUR

N° du véhicule moteur :  
N° du véhicule tracté : 111  
Identifiant Transport :  
Mode de transport : Camion  
Port : FCA Duisburg

Poids brut total : 21532,23 KG  
Poids net total : 21532,20 KG  
Nombre total UM : 34  
Nombre total UC : 34  
Volume total : 3,43 DM

LIEU DE TRANSIT  
**APZ SANDO**

La propriété des produits vendus est  
réservée jusqu'à  
paiement total du prix.

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE  
Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

**BORDEREAU DE LIVRAISON : 82981326**  
**VALEO EMBRAYAGES**

**VENDEUR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

**EXPEDITEUR**

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

**DESTINATAIRE**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 29.12.2020 à 15:29:31

Arrivée le : 31.12.2020 à 15:29:31

Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité      | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Péription | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|------------|------------------|-----|----------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594868                              | 100           |                                      | 184594868 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594869                              | 100           |                                      | 184594869 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594870                              | 100           |                                      | 184594870 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594871                              | 100           |                                      | 184594871 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594872                              | 100           |                                      | 184594872 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594873                              | 100           |                                      | 184594873 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594874                              | 100           |                                      | 184594874 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594875                              | 100           |                                      | 184594875 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594876                              | 100           |                                      | 184594876 |
|                                                                        |                                              | PCE                  | TBA-501626 | 1                | 1   | 184594877                              | 100           |                                      | 184594877 |

**BORDEAU DE LIVRAISON : 82981326**  
**VALEO EMBRAYAGES**

**VENDEUR**

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

**EXPEDITEUR**

VALEO TRANSMISSIONS  
Service logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
téléphone :

**DESTINATAIRE**

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 29.12.2020 à 15:29:31  
Arrivée le : 31.12.2020 à 15:29:31  
Raison commande :

| Désignation Article<br>N° de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis d'UC | Qté | N° d'UC<br>N° Lot<br>Date de Pérémpion | Qté par<br>UC | N° d'ordre<br>N° appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|--------------------|-----|----------------------------------------|---------------|-----------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594878                              | 100           |                                   | 184594878 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594879                              | 100           |                                   | 184594879 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594880                              | 100           |                                   | 184594880 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594881                              | 100           |                                   | 184594881 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594882                              | 100           |                                   | 184594882 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594883                              | 100           |                                   | 184594883 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594884                              | 100           |                                   | 184594884 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594885                              | 100           |                                   | 184594885 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626         | 1   | 184594886                              | 100           |                                   | 184594886 |

BORDEREAU DE LIVRAISON ; 82981326  
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR  
Comptabilité Valeo Embrayages  
Route de Montreuil  
62630 ETAPLES SUR MER  
PARAGRAPH AS  
N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232  
Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS  
Service Logistique  
Boîte post. CS 70926  
80009 AMIENS CEDEX 2  
FR-FRANCE

Votre contact :  
téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIE  
Point de déchargement : 14249  
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 29.12.2020 à 15:29:31  
Arrivée le : 31.12.2020 à 15:29:31  
Raison commande :

DATE : 29.12.2020 15:29:32

| Designation Article<br>No de Commande<br>Pays d'origine - destinataire | Article client<br>Indice<br>Numéro d'Article | Quantité<br>Expédiée | Unité | Type de colis UC | Qté | N° d'UC<br>No Lot<br>Date de Péréemption | Qté par<br>UC | N° de l'ordre<br>No appel<br>externe | N° d'UM   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------|-------|------------------|-----|------------------------------------------|---------------|--------------------------------------|-----------|
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594887                                | 100           |                                      | 184594887 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594888                                | 100           |                                      | 184594888 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594889                                | 100           |                                      | 184594889 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594890                                | 100           |                                      | 184594890 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594891                                | 100           |                                      | 184594891 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594892                                | 100           |                                      | 184594892 |
|                                                                        |                                              |                      | PCE   | TBA-501626       | 1   | 184594893                                | 100           |                                      | 184594893 |



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-000065 vom 06.01.2021



21-000065

Ludwigsburg, 11.01.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                          |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>VALEO<br>DIT DUISBURG INTERMODAL<br>Aussenlager Duisburg<br>Gaterweg 201<br>47229 Duisburg                                                                             |                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                 |                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.01.2021</b>           |                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Duisburg</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>06.01.2021</b> |                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                        |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>82981326 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>21.532 | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58 |
| <p style="text-align: center;">P. I. SCHM.</p>                                                                                                                                                           |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>Summe:</b><br>Total                                                                                                                                                                                   |                                                      | <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        | <b>21.532,00</b>                                                                                                                                                                      |                                           |                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                      |                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                    |                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                          |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer<br>Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                           |                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                        |                                                      | <b>27 Gut 21-000065 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |                                                                                                                                                                                       |                                           |                               |
| <b>20 VALEO</b><br>D-47229 Duisburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                    |                                                      | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        | <b>KUEHNLE + MAGGI S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 MODUGNO (BA)<br><br>28 GEN 2021<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                           |                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604